

Bruselj, 30. oktober 2025
(OR. en)

14608/25

FIN 1261
INST 338
PE-L 36

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	14412/25
Zadeva:	Prerazporeditev odobritev št. DEC 19/2025 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2025

- *odobritev*
- *odobritev pisma*

1. Komisija je Svetu 23. oktobra 2025 v skladu s členom 31(1) finančne uredbe¹ predložila predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 19/2025.

Kot je navedeno v dokumentu 14412/25, je namen tega predloga prerazporediti 1 161 000 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti (o. p. o.) in 866 000 EUR v odobritvah plačil (o. p.) iz člena 30 02 02 (*Diferencirana sredstva*) v člen 08 05 01 (*Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav*).

¹ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (prenovitev) (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. S to prerazporeditvijo naj bi se krile finančne obveznosti za leto 2025, ki izhajajo iz novega protokola o izvajanju sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med EU in vlado Cookovih otokov (2025–2032), ter dodatni ulov v letu 2024, kot je določeno v ustreznem sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokolih o izvajanju za Republiko Sejšeli in Republiko Madagaskar.
3. Odbor za proračun je predlog prerazporeditve preučil na seji 29. oktobra 2025.
4. Na podlagi preučitve se je Odbor za proračun s kvalificirano večino dogovoril, da bo Odboru stalnih predstavnikov predlagal, naj Svetu priporoči odobritev:
 - predlagane prerazporeditve odobritev, kot je navedena v dok. 14412/25, in
 - PRILOŽENEGA osnutka pisma v zvezi s tem.

OSNUTEK PISMA

Pošiljatelj: predsednik/predsednica Sveta

Prejemnik: predsednica Evropske komisije

V vednost: predsednica Evropskega parlamenta

Spoštovani,

v skladu s členom 31(6) finančne uredbe z dne 23. septembra 2024¹ vas obveščam, da je Svet odobril prerazporeditev odobritev št. DEC 19/2025 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2025.

(vljudnostni pozdrav)

¹ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (prenovitev) (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).